

CATÁLOGO DE OBRAS DE

MÚSICA

DEL ARCHIVO DEL CABILDO CATEDRAL METROPOLITANO DE MÉXICO

I. Villancicos y cantadas

Lucero Enríquez Rubio
Drew Edward Davies
Analía Cherñavsky

Lucero Enríquez Rubio estudió clavecín y composición en el Conservatorio Nacional de Música y se graduó en el Bach Conservatorium de Amsterdam como clavecinista solista bajo la dirección de Gustav Leonhardt. Realizó estudios de especialización en música del periodo barroco en la Eduard van Beinum Stichting. Estudió composición con Rodolfo Halffter, Julián Orbón y Ton de Leeuw. Fundó el Conjunto Virreinal del cual fue directora artística y clavecinista. Ha ofrecido recitales y conciertos con orquesta en México y Holanda y como clavecinista solista con el Taller Amsterdam en París y Londres, y es autora de la música para la película *Adiós Indio (Noche de Muertos)* y para las obras escénicas *Adivina hay pantomima...* y *Ricardo III*. Fue directora de la Escuela Superior de Música del Instituto Nacional de Bellas Artes.

En la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) es investigadora titular de tiempo completo en el área de música colonial del Instituto de Investigaciones Estéticas (IIE), maestra de clavecín y bajo cifrado en la Escuela Nacional de Música, y ha conducido el taller-seminario general "Música e Historia" en la Facultad de Filosofía y Letras. En 2007 concluyó con mención honorífica el doctorado en Historia del Arte en la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM. Su tesis "El Almacén de Zendejas-Rodríguez Alconedo: la pintura como declaración y alegato" obtuvo la medalla al mérito académico "Alfonso Caso" como la mejor tesis de Historia del Arte de su generación.

Desde 2001 coordina el Seminario Nacional de Música en la Nueva España y el México Independiente, una red internacional e interdisciplinaria de especialistas y alumnos dedicados al estudio de la música novohispana y mexicana del periodo 1521-1858, con sede en el Instituto de Investigaciones Estéticas.

En 1996 hizo la edición, introducción, notas críticas y catalogación de *Alfredo Carrasco. Mis recuerdos*. En 2007 publicó *34 Sonatas de un autor anónimo del siglo XVIII*. El cd homónimo obtuvo el primer premio en el Tercer Concurso de Música de Cámara convocado por la Dirección General de Actividades Musicales de la UNAM. Para 2012 publicó *Un almacén de secretos. Pintura, farmacia, Ilustración: Puebla, 1797* que logró en 2013 el Premio Caniem al Arte Editorial en el género de Arte.

Ha impartido conferencias, cursos, talleres y seminarios sobre música en la Nueva España tanto en la UNAM como en otras universidades de México, Estados Unidos y España. En 2014 recibe el Reconocimiento Sor Juana Inés de la Cruz otorgado por la UNAM.

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES ESTÉTICAS

Director

Renato González Mello

Secretario Académico

Jesús Galindo Trejo

Coordinador de Publicaciones

Jaime Soler Frost

SEMINARIO DE MÚSICA EN LA NUEVA ESPAÑA Y EL MÉXICO INDEPENDIENTE

Investigadores

Berenice Alcántara Rojas, Linda Báez, Dolores Bravo, Analía Cherñavsky, Margarita Covarrubias,
Drew Edward Davies, Lucero Enríquez Rubio, Montserrat Galí Boadella,
Juan Manuel Lara Cárdenas, Javier Marín López, Silvia Salgado Ruelas,
Gabriel Sampaio Lima Rezende, Flora Elena Sánchez Arreola, Thalía Velasco
y Edén Mario Zárate Sánchez

Estudiantes

Isaac Becerra Ramírez, Israel Cetina Nahuat, Cecilia Contreras Gómez, Kiara Dzib Toquiantzi,
Antonio Fierros Catalán, Myriam Frago Bravo, Massimo Gatta, Ángel Gutiérrez Romero,
Mario Alberto Haza Treviño, Salvador Hernández Pech, Galia Greta Hernández Rivero,
José Guadalupe Huerta Huerta, Berenice Ibarra Rivas, Adrián Juárez Juárez, Dianne Lehmann,
Kaaren Mastache Martínez, Silvia Méndez Méndez, Mónica Pérez Flores, Antonio Ruiz Caballero,
Carolina Sacristán Ramírez, Laura Elena Sánchez Hernández, Guillermo Sánchez Pérez,
Ruth Santa Cruz Castillo, Lizzet Santamaria Priede, Gabriela Silvia-Ballesteros Fernández
y Silvia Villarespe González

LUCERO ENRÍQUEZ RUBIO
DREW EDWARD DAVIES
ANALÍA CHERÑAVSKY

Catálogo
de obras de
música

del Archivo del Cabildo Catedral Metropolitano de México

Volumen I
Villancicos y cantadas



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
INSTITUTO DE INVESTIGACIONES ESTÉTICAS

Con la colaboración de



Cabildo Catedral
Metropolitano
de México



Apoyo al
Desarrollo
de Archivos
y Bibliotecas
de México



Consejo
Nacional
de Ciencia
y Tecnología

MÉXICO 2014

Catalogación en la fuente Dirección General de Bibliotecas, UNAM

ML3015.1

.C37

2014

Catálogo de obras de música del Archivo del Cabildo Catedral Metropolitana de México / Lucero Enríquez Rubio, Drew Edward Davies, Analía Cherñavsky. Primera edición. México: UNAM, Instituto de Investigaciones Estéticas, 2014, 183 p., ils.

Contenido: volumen I. Villancicos y cantadas

ISBN 978-607-02-6018-6

1. Música religiosa – México – Catálogos. 2. Catedral de México. Cabildo – Catálogos. 3. México – Historia eclesiástica. I. Enriquez, Lucero. II. Davies, Drew Edward. III. Cherñavsky, Analía.

Primera edición: 27 de agosto de 2014

D.R. © 2014. Universidad Nacional Autónoma de México
Ciudad Universitaria, Coyoacán, 04510, México

Instituto de Investigaciones Estéticas

Tel.: (55) 5665 2465, ext. 237

Fax: (55) 5665 4740

libroest@servidor.unam.mx

www.esteticas.unam.mx

ISBN 978-607-02-6018-6 (colección)

ISBN 978-607-02-6019-3 (volumen I)

Prohibida la reproducción total o parcial por cualquier medio
sin la autorización escrita del titular de los derechos patrimoniales

Impreso y hecho en México

Índice

Agradecimientos	9
Presentación	11
<i>Luis Ávila Blancas, CO</i>	
Preámbulo	13
<i>Lucero Enríquez Rubio y Gabriel Lima Rezende</i>	
Pasado y presente en la catalogación de obras de música del ACCMM	
Los inventarios históricos	31
<i>Laura Elena Sánchez</i>	
Los primeros catálogos y la problemática del ACCMM	37
<i>Margarita Covarrubias</i>	
El proyecto <i>Musicat-Adabi</i>	43
<i>Analía Cherñavsky, Germán Pablo Rossi y Gabriel Lima Rezende</i>	
Textos introductorios	
El repertorio de música del ACCMM	57
<i>Analía Cherñavsky, Germán Pablo Rossi y Gabriel Lima Rezende</i>	
Villancicos y cantadas en la Catedral de México	63
<i>Drew Edward Davies</i>	
Catálogo	
Criterios generales de catalogación y descripción de la ficha	79

Villancicos	87
Cantadas	151
Fuentes	171
Índice de compositores	175
Índice de títulos	177
Índice de firmas	181

Textos introductorios

El repertorio de música del ACCMM¹

Analía Cherñavsky, Germán Pablo Rossi y Gabriel Lima Rezende

Características generales

El acervo de música del ACCMM contiene alrededor de 80% de piezas manuscritas y 20% de piezas impresas. La mayoría de los impresos son de origen extranjero (Francia, Alemania), aun cuando también están presentes documentos impresos en México. En cuanto a los manuscritos, son representativos de la historia del archivo: desde la primera mitad del siglo xvii hasta la segunda mitad del xx.

En una primera aproximación a los datos obtenidos en el transcurso de la catalogación, es posible detectar la dificultad que entraña la datación de los manuscritos anónimos que constituyen un porcentaje importante de obras del acervo.

Los géneros del repertorio

En el repertorio litúrgico y paralitúrgico se observa una gran variedad de géneros consignados en los documentos (cuadro 1) de los que, por su cantidad, destacan las misas, los responsorios, las antífonas, los salmos y los himnos. También es de notar la distribución temporal de estos géneros. Algunos, como la misa, fueron cultivados de manera más o menos homogénea a lo largo de los siglos. Sin embargo, se alcanza a ver que el responsorio, por ejemplo, es un género cuya elaboración musical se concentra especialmente entre la segunda mitad del siglo xviii y la primera del xix, mientras que la producción de villancicos es más abundante en la segunda mitad del xvii y la primera del xviii.

Ejemplos de géneros litúrgicos encontrados en el archivo de música del ACCMM son: aleluya, antífona, aspersorio, cántico, comunión, gradual,

¹ En algunos casos, según el texto utilizado para la pieza musical, el uso puede ser litúrgico o paralitúrgico.

himno, introito, invitatorio, lamentación, lección, letanía, misa, misa de difuntos, ofertorio, pasión, plegaria, responsorio, salmo, secuencia, tracto, versículo, versos, instrumentales, entonación, invocación, etc. Como paralitúrgicos tenemos alabanza, canción religiosa, cantada, loa, oración, plegaria, villancico.

Por otro lado, llama la atención la gran cantidad de música profana que se encuentra en el archivo de la catedral, especialmente en lo que se refiere a danzas del siglo XIX, como valeses, polcas, chotis, mazurcas, etc., y repertorio operístico en general. Son interesantes las líneas de investigación que este repertorio plantea: su proveniencia, su finalidad, su ejecución, etc. En el cuadro 2 se consignan, dentro de una perspectiva cronológica, los distintos tipos de música profana encontrados en el archivo.

Por lo que hace a la presencia de obras de los maestros de capilla de la catedral, en el cuadro 3 se ofrecen datos al respecto, comparándolos con los publicados por Thomas Stanford en su catálogo.²

Balance

Es notable la gran diferencia que hay entre los datos proporcionados por el catálogo de Stanford y los datos que surgen a partir de este nuevo proyecto de catalogación. En su mayor parte, el “crecimiento” del acervo observado durante este proceso obedeció a la reorganización del ordenamiento propuesto por Stanford (desglose de expedientes y reintegración de partes), a la incorporación de las obras de la recuperada Colección Estrada, al hallazgo de nuevas cajas en la Biblioteca Turria-

2. E. Thomas Stanford, *Catálogo de los acervos musicales de las catedrales metropolitanas de México y Puebla de la Biblioteca Nacional de Antropología e Historia y otras colecciones menores*, INAH/Gobierno del Estado de Puebla/Universidad Anáhuac del Sur/Fideicomiso para la Cultura México-USA, 2002.

na con nueva miscelánea de papeles de música y a la adhesión de más de una quincena de encuadernados. Es fundamental destacar la importancia de este crecimiento para la difusión e investigación de su música, potenciada por su catalogación en base de datos, y por la digitalización de la Colección Estrada.

La variedad y riqueza de un repertorio que abarca desde manuscritos de polifonía del siglo XVII hasta obras de música profana impresas en el siglo XX ofrece un valioso corpus documental para los estudios musicológicos. Las obras que contiene permiten al investigador familiarizarse con las técnicas compositivas de los maestros de capilla que marcaron la vida musical de la catedral, así como observar la transformación estilística del repertorio. Además, destaca en el acervo la existencia de un primer momento marcado por la música polifónica de los villancicos del siglo XVII, seguido de un repertorio caracterizado por los recitados y arias en estilo italiano y los juegos de responsorios para *maitines* del siglo XVIII y, posteriormente, el surgimiento a principios del siglo XIX de una considerable cantidad de partituras de danzas como valeses, mazurcas, chotis, etc. Esta configuración nos permite identificar determinados corpus documentales que, con cierto grado de homogeneidad, agrupan música de un carácter y periodo específico:

- 1650-1750: repertorio paralitúrgico, en el que destaca la producción de villancicos;
- 1750-1850: repertorio litúrgico, en el que destaca la producción de juegos para *maitines*;
- canto gregoriano copiado principalmente en la primera mitad del siglo XIX;
- repertorio pianístico y orquestal; danzas del siglo XIX;
- obras religiosas de los siglos XVII y XVIII arregladas en el XIX, y
- obras religiosas del siglo XX vinculadas a la reforma de Solesmes.

Cuadro 1

Perspectiva cronológica, número de obras por géneros litúrgicos y paralitúrgicos y porcentajes*

<i>Géneros consignados**</i> \ <i>Cronología</i>	1650-1700	1700-1750	1750-1800	1800-1850	1850-1900	1900-1950	1950-2000	Total de obras***	Porcentaje dentro del repertorio religioso	Porcentaje dentro del acervo
Antífona			69	108	180	84	17	458	15,79	9,52
Canción religiosa				1	62	12	1	76	2,62	1,58
Cantada		8	9	2				19	0,65	0,39
Cántico	3	3	37	27			1	71	2,44	1,47
Comunión		1	1	3	8	4		17	0,58	0,35
Gradual			16	18	15	6		55	1,89	1,14
Himno		3	129	110	105	73	1	421	14,52	8,75
Introito					7	12		19	0,65	0,39
Invitatorio	1		45	22	11	3		82	2,82	1,70
Lamentación		2	14	1				17	0,58	0,35
Lección	1	2	19	6	8	3		39	1,34	0,81
Loa			6	2				8	0,27	0,16
Misa	1	23	100	99	63	3	3	292	10,07	6,07
Misa de Difuntos		1	12	10	6	3		32	1,10	0,66
Motete	1		22	24	8	7		62	2,13	1,28
Ofertorio				2	9	9		20	0,68	0,41
Pasión			6	5	4			15	0,51	0,31
Responsorio		41	258	226	122	15		662	22,83	13,76
Salmo	11	17	156	90	19	3	3	299	10,31	6,21
Secuencia			15	13	3	1		32	1,10	0,66
Versos instrumentales			23	17	9			49	1,69	1,01
Villancico	6	87	57	3	1			154	5,31	3,20
Total de obras	24	188	994	789	640	238	26	2899	100	60,28
Porcentaje por género	0,82	6,48	34,28	27,21	22,07	8,20	0,89	100		

* Para este y los demás cuadros, tómesese en cuenta que todos los datos numéricos de esta etapa son provisionales y podrán variar en la etapa de revisión.

** Al momento de publicación de este catálogo, varios artículos basados en el repertorio del ACCMM ya circulan en revistas y cuadernos de investigación.

*** Este total de obras agrupadas por géneros es previo a la revisión íntegra del catálogo y por tanto no coincidirá, necesariamente, con el que muestren los catálogos impresos.

Cuadro 2

Perspectiva cronológica, número de obras profanas y porcentajes

Tipologías	Cronología						Sin datación	Total de obras	Porcentaje específico dentro del repertorio profano	Porcentaje genérico dentro del repertorio profano	Porcentaje dentro del acervo
	1750-1800	1800-1850	1850-1900	1900-1950							
Música de ópera	Aria	21	13				38	72	6,72		
	Cavatina		4	2			3	9	0,84		
	Dueto	3	2				14	19	1,77		
	Dúo	1	2				2	5	0,46		
	Escena de ópera	17	10	3			8	38	3,54		
	Obertura	1	15				2	18	1,68		
	Ópera	3	1	2				6	0,56	32,17	7,34
	Recitado	1	1					2	0,18		
	Recitado y aria	10	2	2			16	30	2,80		
	Recitado y cavatina		1					1	0,09		
	Recitado y rondó	1						1	0,09		
	Reducción de ópera		1				2	3	0,28		
	Tema de ópera		87	47	4		3	141	13,16		
Otra música vocal	Canción	1	19				52	72	6,72		1,70
	Couplet						5	5	0,46	7,46	
	Terceto						3	3	0,28		
	Concierto	1	1					2	0,18	2,86	0,66
Música sinfónica	Sinfonía	24	3	1				28	2,68		
	Marcha		1	4			8	13	1,21	1,39	0,31
	Marcha fúnebre			2				2	0,18		
Métodos	Ejercicio	1					3	4	0,37		
	Estudio		33					33	3,08	6,99	1,59
	Método		4	7			15	26	2,42		
	Vocalización						12	12	1,12		
	Chotis		1	2			15	18	1,68		
Danzas	Cracoviana						1	1	0,09		
	Cuadrilla		20	1			10	31	2,89		
	Danza			5			19	24	2,40		
	Danzón						1	1	0,09		
	Foxtrot				5			5	0,46		
	Galope		2				1	3	0,28		

Cuadro 3
Presencia de obras de los maestros de capilla

<i>Maestro de capilla</i> Catálogo	<i>Ximeno</i>	<i>Salazar</i>	<i>Sumaya</i>	<i>Jerusalem</i>	<i>Tollis de la Rocca</i>	<i>Juanas</i>	<i>Manterola</i>	<i>Bustamante</i>	<i>Total</i>
Stanford	1	16	1	197	130	281	5	2	633
Musicat-Adabi	(1)*	80	35	247	135	551	8	46	1103

* Se trata de una obra cuya autoría, no confirmada, es atribuida a Ximeno a partir del dato de portada: "Del M.tro Fabian/ Enmendada por el S.or M.ro D.n Antonio Juanas".

Drew Edward Davies es profesor asociado de musicología en Northwestern University, en Chicago, y coordinador académico del Seminario de Música en la Nueva España y el México Independiente, con sede en el Instituto de Investigaciones Estéticas de la UNAM. Su tesis de doctorado, "The Italianized Frontier: Music at Durango Cathedral, Español Culture, and the Aesthetics of Devotion in Eighteenth-Century New Spain" ganó el premio Housewright de la Society for American Music (2006). Es editor de *Santiago Billoni: Complete Works* (2011) y autor del *Catálogo de la colección de música del Archivo Histórico de la Arquidiócesis de Durango* (2013).

Analia Cherniavsky es licenciada en Historia y Música, maestra en Historia Social y doctora en Música por la Universidade Estadual de Campinas, Brasil, sus tesis están dedicadas al estudio del nacionalismo musical, sin embargo ha publicado trabajos sobre temas relacionados con la historia de la música y la musicología.

Ha realizado investigaciones en el archivo del Museo Villa-Lobos; de la Biblioteca Nacional, en Río de Janeiro, Brasil; en el Archivo Manuel de Falla, Granada, España, y trabajos de archivística y catalogación en el Centro de Documentação em Música Contemporânea (CDMC), en Campinas, Brasil. En 2008, vinculada al Seminario Nacional de Música en la Nueva España y el México Independiente del Instituto de Investigaciones Estéticas de la UNAM, asumió el papel de corresponsable en archivo del Proyecto Musicat-Adabi de catalogación del acervo de papeles de música del Archivo del Cabildo Catedral Metropolitano de México; hoy es la corresponsable del catálogo electrónico y del On-Line Public Access Catalog (OPAC).

Actualmente es profesora de Canto e Historia de la Música en la Universidade Federal da Integração Latino-Americana (Unila), en Brasil, y coordinadora de la editorial universitaria (Edunila) además de desarrollar proyectos en los campos de historia de la música y musicología.

El *Catálogo de obras de música del Archivo del Cabildo Catedral Metropolitano de México* pone por primera vez a disposición de especialistas, profesores y estudiantes un ambicioso y esperado instrumento de investigación sobre uno de los más valiosos, ricos y heterogéneos fondos musicales conservados en catedrales latinoamericanas. Junto al tradicional repertorio litúrgico y paralitúrgico de villancicos y juegos de responsorios para vísperas y maitines, compuesto por los maestros de capilla para las funciones catedralicias durante los siglos XVII y XVIII, el Archivo reúne una ingente cantidad de música profana (danzas de salón y marchas militares) y anónima, así como numerosos arreglos de obras realizados en el siglo XIX. En suma, un precioso legado de más de 4 000 composiciones manuscritas e impresas, testimonio privilegiado de la vida musical de México a lo largo de los últimos cinco siglos, y ahora accesible –en etapas– a la comunidad científica en versión impresa y en formato electrónico en el sitio web del Seminario de Música en la Nueva España y el México Independiente: <<http://musicat.unam.mx>>.

El *Catálogo* ha sido preparado por un equipo interdisciplinario constituido en el marco del proyecto Musicat que tiene sede en el Instituto de Investigaciones Estéticas de la Universidad Nacional Autónoma de México, con el respaldo de la asociación Apoyo al Desarrollo de Archivos y Bibliotecas de México (Adabi), y bajo la coordinación general de Lucero Enriquez Rubio. El trabajo comprende ocho volúmenes: *Villancicos y cantadas* (I); *Vísperas, antifonas, cánticos, salmos y versos instrumentales* (II); *Maitines, invitatorios, lecciones, responsorios y lamentaciones* (III); *Himnos, versículos y motetes* (IV); *Misas del Ordinario y de difuntos* (V/1) y *Misas del Propio, pasiones y motetes* (V/2); *Loas, alabanzas, canciones devocionales, canciones, arias, dúos y escenas de ópera* (VI); *Danzas, sinfonías y piezas para piano* (VII); y *Métodos, varia e índices* (VIII). En ellos se ofrecerá una visión integral, actualizada y detallada del acervo de papeles de música de la Catedral Metropolitana de México, combinando de manera magistral la necesaria universalidad de toda herramienta de consulta con la singularidad y riqueza de cada una de las piezas que conforman este acervo. Más allá de la información específica, este catálogo constituye un aporte metodológico sin precedentes en el campo de la musicología hispana al abordar la catalogación del fondo con una novedosa metodología que parte de la categoría de género musical, entendido como una confluencia de características intrínsecas (técnica, forma, estilo) y extrínsecas (función y título) de una determinada pieza. Frente a otros rígidos sistemas de ordenación (por compositores, formas, fechas o localización topográfica), el concepto de género permite incorporar indicadores no sólo formales sino también sociales, lo que enriquece sobremanera la visión de las obras catalogadas y su intrahistoria, sus dobles y triples versiones y su recepción a lo largo del tiempo como artefactos culturales vivos.

Este volumen –el primero de los ocho que conforman la serie– se centra en el repertorio de villancicos (149) y cantadas (19), que pese a no ser el más abundante constituye un corpus privilegiado no sólo por su antigüedad, centralidad en las ceremonias catedralicias y por el protagonismo de los maestros locales, sino también por su amplia variedad tipológica y la hondura poética de los textos de estos dos géneros que, en su diversidad, comparten funciones ceremoniales. Junto a una completa caracterización de este corpus, a cargo de Drew Edward Davies, se incluyen otros textos introductorios sobre la historia catalográfica del Archivo y una aproximación general al repertorio musical, realizados por varios autores encabezados por Analia Cherniavsky, y acompañados de una explicación de los criterios y del propio proceso de catalogación, del modelo de ficha utilizado y de los imprescindibles índices (de compositores, de títulos y de firmas). Estamos, en definitiva, ante una iniciativa editorial de gran alcance y potencial por la relevancia y pluralidad del material catalogado y por la originalidad y pertinencia de su planteamiento metodológico.

JAVIER MARIN LÓPEZ
Universidad de Jaén

Diseño de portada: Fabiola Wong Gutiérrez.

